



Quý vị đang giấu giếm việc thụ thai của quý vị và cảm thấy không còn nơi nào để tìm được sự giúp đỡ. Tuy nhiên có ít điều quý vị có thể làm được.

Quý vị có thể giữ an toàn và nặc danh khi bỏ rơi đứa con mới sanh của quý vị tại phòng cấp cứu của bất cứ bệnh viện nào, hay tại Nhà Nuôi Trẻ Orangwood ở địa chỉ 401 The City Drive, Orange, CA



Quận Cam

Cơ Quan An Sinh Xã Hội

Cơ Quan Y Tế

Ủy Ban Phối Hợp Những Dịch Vụ Của Trẻ Em



**Trẻ Em & Gia Đình
Ủy Ban Đặc Nhiệm Tại Quận Cam**

Đừng Vứt Bỏ Đứa Con Sơ Sinh Của Quý Vị!



Hãy Cho Các Em Cơ Hội Được Sống Sót

Quý vị có thể giữ được sự an toàn và nặc danh khi bỏ rơi đứa con mới sanh của quý vị tại phòng cấp cứu của bất cứ bệnh viện nào, hay tại Nhà Nuôi Trẻ Orangwood ở địa chỉ 401 The City Drive, Orange, CA



Graphic Design and Layout produced by the
HCA Desktop Publishing Unit—a part of HCA
Public Information & Communications



Hãy Cho Các Em Một Cơ Hội....

Phòng cấp cứu của bệnh viện hay Nhà Nuôi Trẻ OrangeWood sẽ nhận em bé sơ sinh của quý vị (cho đến 3 ngày tuổi). Quý vị sẽ không bị nhận diện hay bị truy tố. Xin đừng vứt bỏ đứa con sơ sinh của quý vị!

....Cơ Hội Để
Sống!

Thông điệp đến từ Cơ Quan An Sinh Xã Hội

Những nhân viên của chương trình an sinh cho trẻ em sẽ đặt để con em của quý vị trong một nhà nuôi trẻ có giấy phép hành nghề trong lúc tìm kiếm gia đình nào tốt nhất để nhận em làm con nuôi. Quý vị có thể thay đổi ý kiến trong vòng 14 ngày.

Một đạo luật mới cho phép bất cứ ai với quyền trông nom em bé mới sinh một cách hợp pháp (cho đến 3 ngày tuổi) được giao em cho một phòng cấp cứu của bệnh viện hay nhân viên tại Nhà Nuôi Trẻ Orangewood, mà không bị nhận diện hay bị rắc rối với cảnh sát.

Đừng vứt bỏ Đứa Con Sơ Sinh của quý vị

Hãy cho các em cơ hội được sống sót!

Những địa điểm để quý vị có thể mang em bé mới sinh của quý vị đến bao gồm:

- Phòng cấp cứu của bất cứ bệnh viện nào, hay
- Nhà Nuôi Trẻ Orangewood tại địa chỉ 401 The City Drive Orange, California 92868
- Phone (714) 935-7080

Điều gì sẽ xảy ra tại bệnh viện sau đó?

Những em bé mới sinh cho đến 3 ngày tuổi sẽ được săn sóc, được chữa trị thuốc thang và được đưa đến một nơi an toàn và hoàn toàn bí mật. Quý vị sẽ biết rằng con của quý vị đang được săn sóc kỹ lưỡng.